

Dodatok č. 1
k Zmluve o úvere č. 318/AUOC/11
a
Dodatku k Zmluve o bežnom účte
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B

(ďalej „**Banka**“)

a

Obchodné meno/názov: **Obec Svätý Peter**

Adresa sídla: Hlavná 2, 946 57 Svätý Peter

IČO: 00 306 436

Zastúpená: starosta obce

Priezvisko, meno, titul: Jobbágy Jozef, Ing.

(ďalej „**Dižník**“)

I.
Úvodné ustanovenia

- Banka a Dižník uzatvorili dňa 27.10.2011 Zmluvu o úvere č. 318/AUOC/11 (ďalej len „**Úverová zmluva**“).
- Banka poskytla Dižníkovi na základe Úverovej zmluvy Úver, v nasledovnej výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

Úverový rámec:	☒ EUR 171.625,-EUR, slovom: jedenstosedemdesiatjedentisíc šesťstodvadsaťpäť EUR poskytnutý ako: ☒ Splátkový úver vo výške 171.625,-EUR slovom: jedenstosedemdesiatjedentisíc šesťstodvadsaťpäť EUR ostatok Istiny Splátkového úveru ku dňu podpisu Dodatku je vo výške 161.684,42 EUR
----------------	---

II.
Obsah Dodatku

- Banka a Dižník sa týmto dohodli, že:
 - ustanovenia čl. I. bodu 1.1. Základné podmienky Úverového rámca, ktoré sa týkajú Úverového rámca a Konečnej splatnosti Úverového rámca sa vypúšťajú a nahrádzajú sa ustanoveniami, ktoré znejú:

Úverový rámec:	☒ EUR 161.684,42 EUR slovom: jedenstošesťdesiatjedentisíc šesťstoosemdesiatštyri a 42/100 eur (reálne vyčerpaná výška Úverového rámca)
Konečná splatnosť Úverového rámca:	27.4.2013

- ustanovenie čl. I bodu 1.2. Základné podmienky Splátkového úveru č. 1, ktoré sa týka Výšky Splátkového úveru sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

Výška Splátkového úveru:	161.684,42 EUR, slovom:
--------------------------	----------------------------

	jednostašesťdesiatjedentisíc šesťstoosemdesiatštyri a 42/100 eur - Úver vyčerpaný
--	---

2. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.

III. Poplatky

1. V súvislosti s uzatvorením tohto dodatku je Dlžník povinný zaplatiť Banke nasledovné poplatky:

Poplatok za zmenu v zmluvnej dokumentácii z podnetu klienta:	250,-EUR
--	----------

IV. Záverečné ustanovenia Dodatku

- Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
- Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohto Dodatku v platnom znení a s jej prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku s jej prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jej prílohy a súčasti a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tohto Dodatku. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.
- Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
- Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník.

Za Banku:
V Svätom Petri, dňa 25.10.2012

Za Dlžníka:
V Svätom Petri, dňa 25.10.2012

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Obec Svätý Peter

.....
Ing. Eva Petrániová
relationship manager

.....
Ing. Jozef Jobbágy
starosta

.....
Branislav Slivka
account manager

Totožnosť osoby podpisujúcej za Dlžníka overil:

V Svätom Petri, dňa 25.10.2012

.....
Branislav Slivka, account manager